1. **早发白帝城 / 白帝下江陵**

[【作者】李白](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%8E%E7%99%BD)【朝代】唐

朝辞白帝彩云间，

千里江陵一日还。

两岸猿声啼不住，

轻舟已过万重山。

【译文】

1. 清晨，朝霞满天，我就要踏上归程。从江上往高处看，可以看见白帝城彩云缭绕，如在云间，景色绚丽！千里之遥的江陵，一天之间就已经到达。
2. 两岸猿猴的啼声不断，回荡不绝。轻快的小船已驶过连绵不绝的万重山峦。

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 发：启程。 | 朝： 早晨。 | 辞：告别。 |
| 彩云间：因白帝城在白帝山上，地势高耸，从山下江中仰望，仿佛耸入云间。 | | |
| 江陵：今湖北荆州市。 | 猿：猿猴。 | 啼：鸣、叫。 |
| 住：停息。 |  |  |
| 万重山：层层叠叠的山，形容有许多。 | | |

1. **七步诗**

[【作者】曹植](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9B%B9%E6%A4%8D)【朝代】魏

煮豆持作羹，漉菽以为汁。

萁在釜下燃，豆在釜中泣。

本自同根生，相煎何太急？

【译文】

1. 煮豆来做豆羹，想把豆子的残渣过滤出去，留下豆汁来作羹。
2. 豆秸在锅底下燃烧，豆子在锅里面哭泣。
3. 豆子和豆秸本来是同一条根上生长出来的，豆秸怎能这样急迫地煎熬豆子呢？

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 持：用来。 | 羹：用肉或菜做成的糊状食物。 | |
| 漉：过滤。 | 菽（豉）：豆。这句的意思是说把豆子的残渣过滤出去，留下豆汁作羹 | |
| 釜：锅。 | 萁：豆类植物脱粒后剩下的茎。 | |
| 燃：燃烧 | 泣：小声哭 | 本：原本，本来 |
| 煎：煎熬，这里指迫害。 | 何：何必。 |  |

1. **惠崇春江晚景二首**

[【作者】苏轼](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E8%8B%8F%E8%BD%BC)【朝代】宋

竹外桃花三两枝，

春江水暖鸭先知。

蒌蒿满地芦芽短，

正是河豚欲上时。

【译文】

1. 竹林外两三枝桃花初放，鸭子在水中游戏，它们最先察觉了初春江水的回暖。
2. 河滩上已经满是蒌蒿，芦苇也开始抽芽，而河豚此时正要逆流而上，从大海回游到江河里来了。

【注译】

|  |
| --- |
| 蒌蒿： 草名，有青蒿、白蒿等种。《诗经》“呦呦鹿鸣，食野之蒿。” |
| 芦芽：芦苇的幼芽，可食用。 |
| 河豚： 鱼的一种，学名“鲀”，肉味鲜美，但是卵巢和肝脏有剧毒。产于我国沿海和一些内河。每年春天逆江而上，在淡水中产卵。 |
| 上：指逆江而上。 |

1. **江雪**

[【作者】柳宗元](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9F%B3%E5%AE%97%E5%85%83)【朝代】唐

千山鸟飞绝，

万径人踪灭。

孤舟蓑笠翁，

独钓寒江雪。

【译文】

1. 千山万岭不见飞鸟的踪影；千路万径不见行人的足迹。
2. 一叶孤舟上，一位身披蓑衣头戴斗笠的渔翁；独自在漫天风雪中垂钓。

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 绝：无，没有。 | 万径：虚指，指千万条路。 | 人踪：人的脚印。 |
| 孤：孤零零。 | 蓑笠（suō lì）：蓑衣和斗笠 | 独：独自。 |

1. **望洞庭**

[【作者】刘禹锡](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E5%88%98%E7%A6%B9%E9%94%A1)【朝代】唐

湖光秋月两相和，

潭面无风镜未磨。

遥望洞庭山水翠，

白银盘里一青螺。

【译文】

1. 风静浪息，月光和水色交融在一起，湖面就像不用磨拭的铜镜，平滑光亮。
2. 遥望洞庭，山青水绿，林木葱茏的洞庭山耸立在泛着白光的洞庭湖里，就像白银盘里的一只青螺。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 湖光：湖面的波光。 | 两：指湖光和秋月。 |
| 和（hé）：指水色与月光互相辉映。 | 潭面：指湖面。 |
| 白银盘：形容平静而又清的洞庭湖面。 | |
| 青螺：这里用来形容洞庭湖中的洞庭山。 | |

1. **夏日绝句**

[【作者】李清照](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%8E%E6%B8%85%E7%85%A7)【朝代】宋

生当作人杰，

死亦为鬼雄。

至今思项羽，

不肯过江东。

【译文】

1. 生时应当做人中豪杰，死后也要做鬼中英雄。
2. 到今天人们还在怀念项羽，因为他不肯苟且偷生，退回江东。

【注译】

|  |
| --- |
| 人杰：人中的豪杰。汉高祖曾称赞开国功臣张良、萧何、韩信是“人杰”。 |
| 鬼雄：鬼中的英雄。屈原《国殇》：“身既死兮神以灵，子魂魄兮为鬼雄。” |
| 项羽：秦末时自立为西楚霸王，与刘邦争夺天下，在垓下之战中，兵败自杀。 |
| 江东：项羽当初随叔父项梁起兵的地方。 |

1. **游子吟**

[【作者】孟郊](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E5%AD%9F%E9%83%8A)【朝代】唐

慈母手中线，游子身上衣。

临行密密缝，意恐迟迟归。

谁言寸草心，报得三春晖。

【译文】

1. 慈母用手中的针线，为远行的儿子赶制身上的衣衫。
2. 临行前一针针密密地缝缀，怕的是儿子回来得晚衣服破损。
3. 有谁敢说，子女像小草那样微弱的孝心，能够报答得了像春晖普泽的慈母恩情呢？

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 游子：古代称远游旅居的人。(指诗人自己，以及各个离乡的游子) | | |
| 临：将要。 | 意恐：担心。 | 归：回来，回家。 |
| 言：说。 | 寸草：小草。这里比喻子女。 | |
| 心：语义双关，既指草木的茎干，也指子女的心意。 | | |
| 报得：报答。 | 三春晖：春天灿烂的阳光，指慈母之恩。 | |
| 三春：旧称农历正月为孟春，二月为仲春，三月为季春，合称三春。 | | |
| 晖：阳光。形容母爱如春天温暖、和煦的阳光照耀着子女。 | | |

1. **黄鹤楼送孟浩然之广陵**

[【作者】李白](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%8E%E7%99%BD)【朝代】唐

故人西辞黄鹤楼，

烟花三月下扬州。

孤帆远影碧空尽，

唯见长江天际流。

【译文】

1. 老朋友向我频频挥手，告别了黄鹤楼，在这柳絮如烟、繁花似锦的阳春三月去扬州远游。
2. 孤帆远影碧空尽，唯见长江天际流。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 之：去、到。 | 广陵：即扬州 |
| 故人：老朋友 | 辞：辞别 |
| 烟花：形容柳絮如烟、鲜花似锦的春天景物，指艳丽的春景。 | |
| 下：顺流向下而行。 | 碧空尽：消失在碧蓝的天际。 |
| 尽：尽头，消失了。 | 唯见：只看见。 |
| 天际流：流向天边 天际：天边，天边的尽头。 | |

1. **饮湖上初晴后雨·其二**

[【作者】苏轼](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E8%8B%8F%E8%BD%BC)【朝代】宋

水光潋滟晴方好，

山色空蒙雨亦奇。

欲把西湖比西子，

淡妆浓抹总相宜。

【译文】

1. 晴天，西湖水波荡漾，在阳光照耀下，光彩熠熠，美极了。下雨时，远处的山笼罩在烟雨之中，时隐时现，眼前一片迷茫，这朦胧的景色也是非常漂亮的。
2. 如果把美丽的西湖比作美人西施，那么淡妆也好，浓妆也罢，总能很好地烘托出她的天生丽质和迷人神韵。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 潋滟：水波荡漾、波光闪动的样子。 | 方好：正显得美。 |
| 空蒙：迷茫飘渺的样子。 | 亦：也 |
| 奇：奇妙。 | 欲：可以；如果。 |
| 西子：即西施，春秋时代越国著名的美女。 | 总相宜：总是很合适，十分自然。 |

1. **回乡偶书二首·其一**

[【作者】贺知章](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E8%B4%BA%E7%9F%A5%E7%AB%A0)【朝代】唐

少小离家老大回，

乡音无改鬓毛衰。

儿童相见不相识，

笑问客从何处来。

【译文】

1. 我在年少时离开家乡，到了迟暮之年才回来。我的乡音虽未改变，但鬓角的毛发却已经疏落。
2. 我在年少时离开家乡，到了迟暮之年才回来。我的乡音虽未改变，但鬓角的毛发却已经疏落。
3. 儿童们看见我，没有一个认识的。他们笑着询问：这客人是从哪里来的呀?

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 偶书：随便写的。 | 偶：说明诗写作得很偶然，是随时有所见、有所感就写下来的。 |
| 老大：年纪大了。 | 乡音：家乡的口音。 |
| 无改：没什么变化。 | 衰：减少，疏落。 |
| 相见：即看见我。 | |

1. **江上渔者**

[【作者】范仲淹](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E8%8C%83%E4%BB%B2%E6%B7%B9)【朝代】宋

江上往来人，

但爱鲈鱼美。

君看一叶舟，

出没风波里。

【译文】

1. 江上来来往往的人，只喜爱鲈鱼的味道鲜美。
2. 看看那些可怜的打鱼人吧，正驾着小船，在大风大浪里上下颠簸，飘摇不定。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 但：单单，只是。 | 爱：喜欢。 |
| 君：你。 | 一叶舟：像漂浮在水上的一片树叶似的小船。 |
| 风波：波浪。 | 出没：若隐若现。指一会儿看得见，一会儿看不见。 |

1. **江南逢李龟年**

[【作者】杜甫](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%9C%E7%94%AB)【朝代】唐

岐王宅里寻常见，

崔九堂前几度闻。

正是江南好风景，

落花时节又逢君。

【译文】

1. 当年在岐王宅里，常常见到你的演出；在崔九堂前，也曾多次欣赏你的艺术。
2. 没有想到，在这风景一派大好的江南；正是落花时节，能巧遇你这位老相熟。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 寻常：经常。 | 君：你。指李龟年。 |
| 落花时节：暮春，通常指阴历三月。落花的寓意很多，人衰老飘零，社会的凋弊丧乱都在其中。 | |

1. **石灰吟**

[【作者】于谦](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E4%BA%8E%E8%B0%A6)【朝代】明

千锤万凿出深山，

烈火焚烧若等闲。

粉骨碎身浑不怕，

要留清白在人间。

【译文】

1. 石灰石只有经过千万次的锤打才能从深山里开采出来，熊熊烈火的焚烧对它来说好像是很平常的事情。
2. 即使粉身碎骨，它也毫不惧怕，甘愿把一身清白留在人世间。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 千锤万凿：无数次的锤击开凿，形容开采石灰非常艰难。千、万：虚词，形容很多。 | |
| 若等闲：好像很平常的事情。 | |
| 若：好像、好似； | 等闲：平常，轻松。 |
| 清白：指石灰洁白的本色，又比喻高尚的节操。 | |

1. **早春呈水部张十八员外（其一）**

[【作者】韩愈](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E9%9F%A9%E6%84%88)【朝代】唐

天街小雨润如酥，

草色遥看近却无。

最是一年春好处，

绝胜烟柳满皇都。

【译文】

1. 京城的街道上空丝雨纷纷，雨丝就像乳汁般细密而滋润，小草钻出地面，远望草色依稀连成一片，近看时却显得稀疏零星。
2. 一年之中最美的就是这早春的景色，它远胜过了绿杨满城的暮春。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 呈：恭敬地送给。 | 天街：京城街道。 |
| 润如酥：细腻如酥。 | 最是：正是。处：时。 |
| 绝胜：远远胜过。 | 皇都：帝都，这里指长安。 |

1. **悯农·其一**

[【作者】李绅](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%8E%E7%BB%85)【朝代】唐

春种一粒粟，

秋收万颗子。

四海无闲田，

农夫犹饿死。

【译文】

1. 春天只要播下一粒种子，秋天就可收获很多粮食。
2. 普天之下，没有荒废不种的田地，劳苦农民，仍然要饿死。
3. **赠汪伦**

[【作者】李白](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%8E%E7%99%BD)【朝代】唐

李白乘舟将欲行，

忽闻岸上踏歌声。

桃花潭水深千尺，

不及汪伦送我情。

【译文】

1. 我正乘上小船，刚要解缆出发，忽听岸上传来，悠扬踏歌之声。
2. 看那桃花潭水，纵然深有千尺，怎能及汪伦送我之情。

【注译】

|  |
| --- |
| 深千尺：人用潭水深千尺比喻汪伦与他的友情，运用了夸张的手法 |
| 不及：不如。 |

1. **元日**

[【作者】王安石](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E5%AE%89%E7%9F%B3)【朝代】宋

爆竹声中一岁除，

春风送暖入屠苏。

千门万户曈曈日，

总把新桃换旧符。

【译文】

1. 阵阵轰鸣的爆竹声中，旧的一年已经过去；和暖的春风吹来了新年，人们欢乐地畅饮着新酿的屠苏酒。
2. 初升的太阳照耀着千家万户，他们都忙着把旧的桃符取下，换上新的桃符。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 一岁除：一年已尽。 | 除，逝去。 |
| 千门万户：形容门户众多，人口稠密。 | |
| 曈曈：日出时光亮而温暖的样子。 | |

1. **己亥杂诗·其一二五**

[【作者】龚自珍](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E9%BE%9A%E8%87%AA%E7%8F%8D)【朝代】清

九州生气恃风雷，

万马齐喑究可哀。

我劝天公重抖擞，

不拘一格降人材。

【译文】

1. 只有狂雷炸响般的巨大力量才能使中国大地发出勃勃生机，然而社会政局毫无生气终究是一种悲哀。
2. 我奉劝上天要重新振作精神，不要拘泥一定规格以降下更多的人才。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 九州：中国的别称之一。分别是：冀州、兖州、青州、徐州、扬州、荆州、梁州、雍州和豫州。王昌龄《放歌行》：“清乐动千门，皇风被九州”。 | |
| 生气：生气勃勃的局面。 | 恃（shì）：依靠。 |
| 万马齐喑：比喻社会政局毫无生气。 | 喑（yīn），沉默，不说话。 |
| 天公：造物主。老天爷。 | 抖擞：振作，奋发。 |
| 不拘一格：不固守于唯一的标准。 | 降：降生，降临。 |

1. **竹石**

【朝代】清 郑燮（xiè）

咬定青山不放松，

立根原在破岩中。

千磨万击还坚劲，

任尔东西南北风。

【译文】

1. 紧紧咬定青山不放松，原本深深扎根石缝中。
2. 千磨万击身骨仍坚劲，任凭你刮东西南北风。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 咬定：咬紧。 | 立根：扎根 |
| 破岩：裂开的山岩，即岩石的缝隙。 | 坚劲：坚强有力。 |
| 千磨万击：指无数的磨难和打击。 | 任：任凭，无论，不管。 |

1. **示儿**

[【作者】陆游](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E9%99%86%E6%B8%B8)【朝代】宋

死去元知万事空，

但悲不见九州同。

王师北定中原日，

家祭无忘告乃翁。

【译文】

1. 我本来知道，当我死后，人间的一切就都和我无关了；但唯一使我痛心的，就是我没能亲眼看到祖国的统一。
2. 因此，当大宋军队收复了中原失地的那一天到来之时，你们举行家祭，千万别忘把这好消息告诉你们的父亲！

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 示儿：写给儿子们看。 | 元，通“原”。本来。 |
| 万事空：什么也没有了。 | 但：只是。 |
| 悲：悲伤 | 同：统一。 |
| 王师：指南宋朝廷的军队。 | 北定：将北方平定。 |
| 中原：指淮河以北被金人侵占的地区。 | 家祭：祭祀家中先人。 |
| 无忘：不要忘记。 | 乃翁：你的父亲，指陆游自己。 |

1. **凉州词二首·其一/《出塞》**

[【作者】王之涣](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E4%B9%8B%E6%B6%A3)【朝代】唐

黄河远上白云间，

一片孤城万仞山。

羌笛何须怨杨柳，

春风不度玉门关。

【译文】

1. 黄河好像从白云间奔流而来，玉门关孤独地耸峙在高山中。
2. 何必用羌笛吹起那哀怨的《杨柳曲》去埋怨春光迟迟不来呢，春风根本吹不到玉门关外。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 黄河远上：远望黄河的源头。 | 远上：远远向西望去。“远”一作“直”。 |
| 孤城：指孤零零的戍边的城堡。 | 杨柳：柳条，又指《杨柳曲》。 |
| 不度：吹不到。度：吹到过。 | 何须怨：何必埋怨。何须：何必。 |

1. **别董大二首**

[【作者】高适](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E9%AB%98%E9%80%82)【朝代】唐

千里黄云白日曛，北风吹雁雪纷纷。

莫愁前路无知己，天下谁人不识君？

六翮飘飖私自怜，一离京洛十余年。

丈夫贫贱应未足，今日相逢无酒钱。

【译文】

1. 黄昏的落日使千里浮云变得暗黄；北风劲吹，大雪纷纷，雁儿南飞。
2. 不要担心前方的路上没有知己，普天之下还有谁不知道您呢？
3. 就像鸟儿六翮飘摇自伤自怜，离开京洛已经十多年。
4. 大丈夫贫贱谁又心甘情愿，今天相逢可掏不出酒钱。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 黄云：天上的乌云，在阳光下，乌云是暗黄色，所以叫黄云。 | |
| 曛 ：昏暗。 | 白日曛，即太阳黯淡无光。 |
| 谁人：哪个人。 | 君：你，这里指董大。 |
| 翮（hé）：鸟的羽翼。 | 飘飖（yáo）：飘动。 |
| 六翮飘飖，比喻四处奔波而无结果。 | 京洛：长安和洛阳。 |

1. **长歌行**

[【作者】汉乐府](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%B1%89%E4%B9%90%E5%BA%9C)【朝代】汉

青青园中葵，朝露待日晞。

阳春布德泽，万物生光辉。

常恐秋节至，焜黄华叶衰。

百川东到海，何时复西归？

少壮不努力，老大徒伤悲。

【译文】

1. 园中的葵菜都郁郁葱葱，晶莹的朝露阳光下飞升。
2. 春天把希望洒满了大地，万物都呈现出一派繁荣。
3. 常恐那肃杀的秋天来到，树叶儿黄落百草也凋零。
4. 百川奔腾着东流到大海，何时才能重新返回西境？
5. 少年人如果不及时努力，到老来只能是悔恨一生。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 朝露：清晨的露水。 | 晞：天亮，引申为阳光照耀。 |
| ”阳春“句：阳是温和。阳春是露水和阳光都充足的时候，露水和阳光都是植物所需要的，都是大自然的恩惠，即所谓的”德泽“。 | |
| 布：布施，给予。 | 德泽：恩惠。 |
| 秋节：秋季。 | 焜kūn黄：形容草木凋落枯黄的样子。 |
| 百川：大河流。 | 少壮：年轻力壮，指青少年时代。 |
| 老大：指年老了，老年。 | 徒：白白地。 |

1. **出塞二首·其一**

[【作者】王昌龄](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E6%98%8C%E9%BE%84)【朝代】唐

秦时明月汉时关，

万里长征人未还。

但使龙城飞将在，

不教胡马度阴山。

【译文】

1. 依旧是秦汉时期的明月和边关，守边御敌鏖战万里征人未回还。
2. 倘若龙城的飞将李广如今还在，绝不许匈奴南下牧马度过阴山。

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 但使：只要。 | 晞：天亮，引申为阳光照耀。 | |
| 龙城飞将：龙城飞将指的是卫青奇袭龙城的事情。也有人认为飞将指的是汉飞将军李广。 | | |
| 不教：不叫，不让。 | | 胡马：指侵扰内地的外族骑兵。 |
| 度：越过。 | |  |

1. **过华清宫绝句三首·其一**

[【作者】杜牧](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%9C%E7%89%A7)【朝代】唐

长安回望绣成堆，

山顶千门次第开。  
一骑红尘妃子笑，

无人知是荔枝来。

【译文】

1. 在长安回头远望骊山宛如一堆堆锦绣，山顶上华清宫千重门依次打开。
2. 一骑驰来烟尘滚滚妃子欢心一笑，无人知道是南方送了荔枝鲜果来。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 绣成堆：骊山右侧有东绣岭，左侧有西绣岭。唐玄宗在岭上广种林木花卉，郁郁葱葱。 | |
| 千门：形容山顶宫殿壮丽，门户众多。 | 次第：依次。 |
| 红尘：这里指飞扬的尘土。 | 知是：一作“知道”。 |

1. **于易水送人 / 于易水送别**

[【作者】骆宾王](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E9%AA%86%E5%AE%BE%E7%8E%8B)【朝代】唐

此地别燕丹，

壮士发冲冠。  
昔时人已没，

今日水犹寒。

【译文】

1. 在这个地方荆轲告别燕太子丹，壮士悲歌壮气，怒发冲冠。
2. 那时的人已经都不在了，今天的易水还是那样的寒冷。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 易水：也称易河，河流名 | 此地：原意为这里，这个地方。 |
| 别燕丹：指的是荆轲作别燕太子丹。 | 壮士：意气豪壮而勇敢的人；勇士。这里指荆轲，战国卫人，刺客。 |
| 发冲冠：形容人极端愤怒，因而头发直立，把帽子都冲起来了。冠：帽子。 | |
| 昔时：往日；从前。 | 人：一种说法为单指荆轲，  另一种说法为当时在场的人。 |
| 没：死，即“殁”字。 | 犹：仍然。 |

1. **九月九日忆山东兄弟**

[【作者】王维](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E7%BB%B4)【朝代】唐

独在异乡为异客，

每逢佳节倍思亲。

遥知兄弟登高处，

遍插茱萸少一人。

【译文】

1. 独自远离家乡难免总有一点凄凉，每到重阳佳节倍加思念远方的亲人。
2. 远远想到兄弟们身佩茱萸登上高处，也会因为少我一人而生遗憾之情。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 九月九日：即重阳节。古以九为阳数，故曰重阳。 | 忆：想念。 |
| 山东：在函谷关与华山以东 | 异乡：他乡、外乡。 |
| 为异客：作他乡的客人。 | 佳节：美好的节日。 |

1. **春日忆李白**

[【作者】杜甫](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%9C%E7%94%AB)【朝代】唐

白也诗无敌，飘然思不群。  
清新庾开府，俊逸鲍参军。  
渭北春天树，江东日暮云。  
何时一樽酒，重与细论文。

【译文】

1. 李白的作无人能敌，他那高超的才思也远远地超出一般人。
2. 李白的诗作既有庾信诗作的清新之气，也有鲍照作品那种俊逸之风。
3. 如今，我在渭北独对着春日的树木，而你在江东远望那日暮薄云，天各一方，只能遥相思念。
4. 我们什么时候才能同桌饮酒，再次仔细探讨我们的诗作呢？

【注译】

|  |
| --- |
| 不群：不平凡，高出于同辈。这句说明上句，思不群故诗无敌。 |
| 庾开府：指庾信。在北周官至骠骑大将军、开府仪同三司（司马、司徒、司空），世称庾开府。 |
| 俊逸：一作“豪迈”。 |
| 鲍参军：指鲍照。南朝宋时任荆州前军参军，世称鲍参军。 |
| 渭北：渭水北岸，借指长安（今陕西西安）一带，当时杜甫在此地。 |
| 江东：指今江苏省南部和浙江省北部一带，当时李白在此地。 |
| 论文：即论诗。 |

1. **泊秦淮**

[【作者】杜牧](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%9C%E7%89%A7)【朝代】唐

烟笼寒水月笼沙，

夜泊秦淮近酒家。

商女不知亡国恨，

隔江犹唱后庭花。

【译文】

1. 迷离月色和轻烟笼罩寒水和白沙，夜晚船泊在秦淮靠近岸上的酒家。
2. 卖唱的歌女不懂什么叫亡国之恨，隔着江水仍在高唱着玉树后庭花。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 泊：停泊。 | 商女：以卖唱为生的歌女。 |

1. **过零丁洋**

[【作者】文天祥](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%96%87%E5%A4%A9%E7%A5%A5)【朝代】宋

辛苦遭逢起一经，干戈寥落四周星。

山河破碎风飘絮，身世浮沉雨打萍。

惶恐滩头说惶恐，零丁洋里叹零丁。

人生自古谁无死？留取丹心照汗青。

【译文】

1. 回想我早年由科举入仕历尽辛苦，如今战火消歇已熬过了四个年头。
2. 国家危在旦夕恰如狂风中的柳絮，个人又哪堪言说似骤雨里的浮萍。
3. 惶恐滩的惨败让我至今依然惶恐，零丁洋身陷元虏可叹我孤苦零丁。
4. 人生自古以来有谁能够长生不死？我要留一片爱国的丹心映照史册。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 遭逢：遭遇。 |  |
| 起一经，因为精通一种经书，通过科举考试而被朝廷起用作官。文天祥二十岁考中状元。 | |
| 干戈：指抗元战争。 | 寥（liáo）落：荒凉冷落。 |
| 四周星：四周年。文天祥从1275年起兵抗元，到1278年被俘，一共四年。 | |
| 絮：柳絮。 | 萍：浮萍。 |
| 零丁：孤苦无依的样子。 | 丹心：红心，比喻忠心。 |
| 汗青：同汗竹，史册。古代用简写字，先用火烤干其中的水分，干后易写而且不受虫蛀，也称汗青。 | |

1. **1唐朝的诗歌概况**
2. 五言和七言：
3. 绝句、律诗：绝句四句，律诗八句
4. 四唐

|  |  |
| --- | --- |
| 初唐 | [初唐四杰](https://baike.baidu.com/item/%E5%88%9D%E5%94%90%E5%9B%9B%E6%9D%B0)”——[王勃](https://baike.baidu.com/item/%E7%8E%8B%E5%8B%83)、[杨炯](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%A8%E7%82%AF)、[卢照邻](https://baike.baidu.com/item/%E5%8D%A2%E7%85%A7%E9%82%BB)、[骆宾王](https://baike.baidu.com/item/%E9%AA%86%E5%AE%BE%E7%8E%8B)  [陈子昂](https://baike.baidu.com/item/%E9%99%88%E5%AD%90%E6%98%82)：是第一个举起诗歌革命大旗的作家。在文风上，初唐时期的诗人作品中气象万千，雄浑博大，已经从南北朝争相纤构狭小的宫体诗中逐渐走了出来，开辟了新的世界。 |
| 盛唐 | 经济繁荣，国力强盛，唐诗发展至顶峰时期，题材广阔，流派众多，出现“[边塞诗派](https://baike.baidu.com/item/%E8%BE%B9%E5%A1%9E%E8%AF%97%E6%B4%BE)”与“[田园诗派](https://baike.baidu.com/item/%E7%94%B0%E5%9B%AD%E8%AF%97%E6%B4%BE)”等 |
| 中唐 | 分为前期与后期，前期处于低潮，后期则重现繁荣景象。 |
| 晚唐 | 为夕阳返照时期晚唐诗人较著名的有：[温庭筠](https://baike.baidu.com/item/%E6%B8%A9%E5%BA%AD%E7%AD%A0)、[李商隐](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%8E%E5%95%86%E9%9A%90)、[杜牧](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%9C%E7%89%A7)、[韦庄](https://baike.baidu.com/item/%E9%9F%A6%E5%BA%84)等。其中，李商隐和杜牧被人们称为“小李杜”。 |

1. 派别：

|  |  |
| --- | --- |
| 山水田园 | 特点： 题材多青山白云、幽人隐士；风格多恬静雅淡，富于阴柔之美 |
| 王维：《[山居秋暝](https://baike.baidu.com/item/%E5%B1%B1%E5%B1%85%E7%A7%8B%E6%9A%9D)》《[西施咏](https://baike.baidu.com/item/%E8%A5%BF%E6%96%BD%E5%92%8F)》《[九月九日忆山东兄弟](https://baike.baidu.com/item/%E4%B9%9D%E6%9C%88%E4%B9%9D%E6%97%A5%E5%BF%86%E5%B1%B1%E4%B8%9C%E5%85%84%E5%BC%9F)》  孟浩然：《[过故人庄](https://baike.baidu.com/item/%E8%BF%87%E6%95%85%E4%BA%BA%E5%BA%84)》 |
| 边塞诗 | 特点：描写战争与战场，表现保家卫国的英勇精神，或描写雄浑壮美的边塞风光，奇异的风土人情，又或描写战争的残酷，军中的黑暗，征戍的艰辛，表达民族和睦的向往与情怀。 |
| 高适：《[燕歌行](https://baike.baidu.com/item/%E7%87%95%E6%AD%8C%E8%A1%8C)》《[别董大](https://baike.baidu.com/item/%E5%88%AB%E8%91%A3%E5%A4%A7)》《[蓟门行五首](https://baike.baidu.com/item/%E8%93%9F%E9%97%A8%E8%A1%8C%E4%BA%94%E9%A6%96)》《[塞上](https://baike.baidu.com/item/%E5%A1%9E%E4%B8%8A)》  岑参：《[白雪歌送武判官归京](https://baike.baidu.com/item/%E7%99%BD%E9%9B%AA%E6%AD%8C%E9%80%81%E6%AD%A6%E5%88%A4%E5%AE%98%E5%BD%92%E4%BA%AC)》  王昌龄：《[出塞](https://baike.baidu.com/item/%E5%87%BA%E5%A1%9E/170)》 李益：《[从军北征](https://baike.baidu.com/item/%E4%BB%8E%E5%86%9B%E5%8C%97%E5%BE%81)》  [王之涣](https://baike.baidu.com/item/%E7%8E%8B%E4%B9%8B%E6%B6%A3)：《[凉州词](https://baike.baidu.com/item/%E5%87%89%E5%B7%9E%E8%AF%8D)》 [李颀](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%8E%E9%A2%80)：《[古意](https://baike.baidu.com/item/%E5%8F%A4%E6%84%8F/1693509)》 |
| 浪漫诗派 | 特点： 以抒发个人情怀为中心，咏唱对自由人生个人价值的渴望与追求。诗词自由、奔放、顺畅、想象丰富、气势宏大。语言主张自然，反对雕琢。 |
| [李白](http://www.360doc.com/search.aspx)：《[月下独酌](https://baike.baidu.com/item/%E6%9C%88%E4%B8%8B%E7%8B%AC%E9%85%8C)》《梦游天姥吟留别》《蜀道难》。 |
| 现实诗派 | 特点： 诗歌艺术风格[沉郁顿挫](https://baike.baidu.com/item/%E6%B2%89%E9%83%81%E9%A1%BF%E6%8C%AB)，多表现忧时伤世，[悲天悯人](https://baike.baidu.com/item/%E6%82%B2%E5%A4%A9%E6%82%AF%E4%BA%BA)的情怀。 |
| [杜甫](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%9C%E7%94%AB/63508)：《[三吏](https://baike.baidu.com/item/%E4%B8%89%E5%90%8F)》《[三别](https://baike.baidu.com/item/%E4%B8%89%E5%88%AB)》[《兵车行》](https://baike.baidu.com/item/%E3%80%8A%E5%85%B5%E8%BD%A6%E8%A1%8C%E3%80%8B) |

1. 诗人称号

|  |  |
| --- | --- |
| 诗骨 | [陈子昂](https://baike.baidu.com/item/%E9%99%88%E5%AD%90%E6%98%82)：其诗词意激昂，风格高峻，大有“汉魏风骨”，被誉为“诗骨”。 |
| 诗杰 | [王勃](https://baike.baidu.com/item/%E7%8E%8B%E5%8B%83)：其诗流利婉畅，宏放浑厚，独具一格，人称“诗杰”。 |
| 诗狂 | [贺知章](https://baike.baidu.com/item/%E8%B4%BA%E7%9F%A5%E7%AB%A0)：秉性放达，自号“四明狂客”， 因其诗豪放旷达，人称“诗狂”。 |
| 诗家  天子 | [王昌龄](https://baike.baidu.com/item/%E7%8E%8B%E6%98%8C%E9%BE%84/2684)：其七绝写的“深情幽怨，音旨微茫”，因而举为“诗家天子”，又称“七绝圣手”。 |
| 诗仙 | [李白](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%8E%E7%99%BD/1043)：诗想象丰富奇特，风格雄浑奔放，色彩绚丽，语言清新自然，被誉为“诗仙”。  小李白-[陆游](http://www.360doc.com/search.aspx) |
| 诗圣 | [杜甫](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%9C%E7%94%AB/63508)：其诗紧密结合时事，思想深厚。境界广阔，人称为“诗圣”。 |
| 李杜 | 李白、杜甫 |
| 诗囚 | [孟郊](https://baike.baidu.com/item/%E5%AD%9F%E9%83%8A)：作诗苦心孤诣，惨淡经营，[元好问](http://www.360doc.com/search.aspx)曾称之为“诗囚”。 |
| 诗奴 | [贾岛](https://baike.baidu.com/item/%E8%B4%BE%E5%B2%9B)：一生以作诗为命，好刻意苦吟，人称其为“诗奴”。 |
| 诗豪 | [刘禹锡](https://baike.baidu.com/item/%E5%88%98%E7%A6%B9%E9%94%A1)：其诗沉稳凝重，格调自然格律粗切，白居易赠他“诗豪”的美誉。 |
| 诗佛 | [王维](https://baike.baidu.com/item/%E7%8E%8B%E7%BB%B4/37558)：王维不少诗歌中有浓厚佛教禅宗意味，以禅入诗。 |
| 诗魔 | [白居易](https://baike.baidu.com/item/%E7%99%BD%E5%B1%85%E6%98%93)：其作诗非常刻苦，“酒狂又引诗魔发，日午悲吟到日西”，人称“诗魔”。 |
| 五言  长城 | [刘长卿](https://baike.baidu.com/item/%E5%88%98%E9%95%BF%E5%8D%BF)：擅长五言诗，他的五言诗作是全部诗作的十分之七八，自称“五言长城”。 |
| 诗鬼 | [李贺](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%8E%E8%B4%BA/764)：其诗善于熔铸词采，驰骋想象，运用神话传说创造出璀璨多彩的形象，故称其为“诗鬼”。 |
| 诗雄 | [岑参](https://baike.baidu.com/item/%E5%B2%91%E5%8F%82) |
| 诗神 | [苏轼](http://www.360doc.com/search.aspx) |
| 七律圣手 | [李商隐](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%8E%E5%95%86%E9%9A%90/74852) |
| 小李杜 | 李商隐、杜牧 |
| 苏李 | 苏味道、李峤 |
| 元白 | 元稹、白居易 |
| 刘白 | 刘禹锡、白居易 |
| 刘柳 | 刘禹锡、[柳宗元](http://www.360doc.com/search.aspx) |
| 韩孟诗派 | 韩愈、孟郊 |
| 高岑 | 高适、岑参 边塞诗人 |
| 王孟 | 王维、孟浩然 山水诗人 |
| 郊寒岛瘦 | 孟郊、贾岛 苦吟诗人 |
| 温韦 | 温庭筠、韦庄 花间派的代表 |
| 沈宋 | 沈佺期、宋之问 |
| 皮陆 | 皮日休、陆龟蒙 |
| 二李 | 李益、李贺 |
| 南朝三谢 | [谢灵运](http://www.360doc.com/search.aspx)、谢惠连、谢眺 |
| 文章  四友 | 杜审言、苏味道、李峤、崔融 |
| 中兴四大诗人 | 陆游、杨万里、范成大、尤袤 |
| 永嘉四灵 | 南宋诗人徐照、徐玑、翁卷、赵师秀 |
| 苏辛 | 苏轼、辛弃疾 |
| 苏黄 | 苏轼、黄庭坚 |
| [南施北宋](https://baike.baidu.com/item/%E5%8D%97%E6%96%BD%E5%8C%97%E5%AE%8B/10480866) | [施闰章](http://www.360doc.com/search.aspx)、宋琬 清初诗人 |
| 岭南三家 | 屈大均、陈恭尹、梁佩兰 |
| 晚清诗界革命二巨子 | 黄遵宪、丘逢甲 |
| 韩柳 | 韩愈、柳宗元 |
| 三苏 | 苏洵、苏轼、苏辙 |

1. **2【王勃】**

**王勃**与杨炯、卢照邻、骆宾王以诗文齐名，并称“王杨卢骆”，亦称“初唐四杰”。

1. **3送杜少府之任蜀州**

[【作者】王勃](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E5%8B%83)【朝代】唐

城阙辅三秦，风烟望五津。

与君离别意，同是宦游人。

海内存知己，天涯若比邻。

无为在歧路，儿女共沾巾。

【译文】

1. 巍巍长安，雄踞三秦之地；渺渺四川，却在迢迢远方。
2. 你我命运何等相仿，奔波仕途，远离家乡。
3. 只要有知心朋友，四海之内不觉遥远。即便在天涯海角，感觉就像近邻一样。
4. 岔道分手，实在不用儿女情长，泪洒衣裳。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 之：到、往。 | 宦（huàn）游：出外做官。 |
| 海内：四海之内，即全国各地。 | 天涯：天边，这里比喻极远的地方。 |
| 比邻：并邻，近邻。 | 无为：无须、不必。 |
| 歧（qí）路：岔路。古人送行常在大路分岔处告别。 | |
| 沾巾：泪水沾湿衣服和腰带。意思是挥泪告别。 | |

1. **4杨炯《从军行》**

[【作者】杨炯](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%A8%E7%82%AF)【朝代】唐

烽火照西京，心中自不平。

牙璋辞凤阙，铁骑绕龙城。

雪暗凋旗画，风多杂鼓声。

宁为百夫长，胜作一书生。

【译文】

1. 烽火照耀京都长安，不平之气油然而生。
2. 辞别皇宫，将军手执兵符而去；围敌攻城，精锐骑兵勇猛异常。
3. 大雪纷飞，军旗黯然失色；狂风怒吼，夹杂咚咚战鼓。
4. 我宁愿做个低级军官为国冲锋陷阵，也胜过当个白面书生只会雕句寻章。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 烽火：古代边防告急的烟火。 | 西京：长安。 |
| 牙璋：古代发兵所用之兵符。 | 凋：原意指草木枯败凋零，此指失去了鲜艳的色彩。 |
| 旗画：军旗上的图案。 | 百夫长：一百个士兵的头目，泛指下级军官。 |

1. **5咏鹅**

[【作者】骆宾王](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E9%AA%86%E5%AE%BE%E7%8E%8B)【朝代】唐

鹅鹅鹅，

曲项向天歌。

白毛浮绿水，

红掌拨清波。

【译文】

1. 鹅鹅鹅，面向蓝天，一群鹅儿伸着弯曲的脖子在歌唱。
2. 洁白的羽毛，漂浮在碧绿水面。红红的脚掌，拨动着清清水波。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 曲项：弯曲着脖子。 | 歌：长鸣。 |
| 拨：划动。 |  |

1. **6风**

[【作者】李峤](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%8E%E5%B3%A4)【朝代】唐

解落三秋叶，

能开二月花。

过江千尺浪，

入竹万竿斜。

【译文】

1. 能吹落秋天金黄的树叶，能吹开春天美丽的鲜花。
2. 刮过江面能掀千尺巨浪，吹进竹林能使万竿倾斜。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 解落：懂得吹落。 | 解：懂得，知道。 |
| 三秋：秋季。一说指农历九月。 | 二月：农历二月，指春季。 |
| 过：经过。 | 斜：倾斜。 |

1. **7【陈子昂】**
2. **8登幽州台歌**

[【作者】陈子昂](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E9%99%88%E5%AD%90%E6%98%82)【朝代】唐

前不见古人，

后不见来者。

念天地之悠悠，

独怆然而涕下！

【译文】

1. 往前不见古代招贤的圣君，向后不见后世求才的明君。
2. 只有那苍茫天地悠悠无限，止不住满怀悲伤热泪纷纷！

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 前：过去。 | 古人：古代那些能够礼贤下士的圣君。 |
| 后：未来。 | 来者：后世那些重视人才的贤明君主。 |
| 念：想到。 | 悠悠：形容时间的久远和空间的广大。 |
| 涕：古时指眼泪。 | 怆（chuàng）然：悲伤凄恻的样子。 |

1. **9【贺知章】**
2. **10咏柳**

[【作者】贺知章](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E8%B4%BA%E7%9F%A5%E7%AB%A0)【朝代】唐

碧玉妆成一树高，

万条垂下绿丝绦。

不知细叶谁裁出，

二月春风似剪刀。

【译文】

1. 高高的柳树长满了翠绿的新叶，轻柔的柳枝垂下来，就像万条轻轻飘动的绿色丝带。
2. 这细细的嫩叶是谁的巧手裁剪出来的呢？原来是那二月里温暖的春风，它就像一把灵巧的剪刀。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 碧玉：碧绿色的玉。这里用以比喻春天嫩绿的柳叶。 | |
| 妆：装饰，打扮。 | 一树：满树。一：满，全。 |
| 绦（tāo）：用丝编成的绳带。这里指像丝带一样的柳条。 | |
| 裁：裁剪。 | 似：如同，好像。 |

1. **11回乡偶书二首·其一**

[【作者】贺知章](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E8%B4%BA%E7%9F%A5%E7%AB%A0)【朝代】唐

少小离家老大回，

乡音无改鬓毛衰。

儿童相见不相识，

笑问客从何处来。

【译文】

1. 我在年少时离开家乡，到了迟暮之年才回来。我的乡音虽未改变，但鬓角的毛发却已经疏落。
2. 我在年少时离开家乡，到了迟暮之年才回来。我的乡音虽未改变，但鬓角的毛发却已经疏落。
3. 儿童们看见我，没有一个认识的。他们笑着询问：这客人是从哪里来的呀?

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 偶书：随便写的。 | 偶：说明诗写作得很偶然，是随时有所见、有所感就写下来的。 |
| 老大：年纪大了。 | 乡音：家乡的口音。 |
| 无改：没什么变化。 | 衰：减少，疏落。 |
| 相见：即看见我。 | |

1. **12【孟浩然】**
2. **13春晓**

[【作者】孟浩然](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E5%AD%9F%E6%B5%A9%E7%84%B6)【朝代】唐

春眠不觉晓，

处处闻啼鸟。

夜来风雨声，

花落知多少。

【译文】

1. 春日里贪睡不知不觉天已破晓，搅乱我酣眠的是那啁啾的小鸟。
2. 昨天夜里风声雨声一直不断，那娇美的春花不知被吹落了多少？

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 晓：天刚亮的时候 | 春晓：春天的早晨。 |
| 不觉晓：不知不觉天就亮了。 | 啼鸟：鸟的啼叫声。 |
| 知多少：不知有多少。 |  |

1. **14过故人庄**

[【作者】孟浩然](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E5%AD%9F%E6%B5%A9%E7%84%B6)【朝代】唐

故人具鸡黍，邀我至田家。

绿树村边合，青山郭外斜。

开轩面场圃，把酒话桑麻。

待到重阳日，还来就菊花。

【译文】

1. 老朋友预备丰盛的饭菜，要请我到他好客的农家。
2. 翠绿的树林围绕着村落，苍青的山峦在城外横卧。
3. 推开窗户面对谷场菜园，手举酒杯闲谈庄稼情况。
4. 等到九九重阳节到来时，再请君来这里观赏菊花。

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 过：拜访 | | 庄，田庄。 |
| 故人庄：老朋友的田庄。 | | 具：准备，置办。 |
| 鸡黍：指农家待客的丰盛饭食（字面指鸡和黄米饭）。 | | 黍（shǔ）：上等的粮食。 |
| 邀：邀请。 | 至：到。 | 合：环绕。 |
| 斜（xiá）：倾斜。 | 开：打开，开启。 | 轩：窗户。 |
| 面：面对。 | 场圃：场，打谷场、稻场；圃，菜园。 | |
| 把酒：端着酒具，指饮酒。把：拿起。端起。 | | |
| 话桑麻：闲谈农事。桑麻：桑树和麻。这里泛指庄稼。 | | |
| 还（huán）：返，来。 | | |
| 就菊花：指饮菊花酒，也是赏菊的意思。就，靠近，指去做某事。 | | |

1. **15【王维】**
2. **16九月九日忆山东兄弟**

[【作者】王维](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E7%BB%B4)【朝代】唐

独在异乡为异客，

每逢佳节倍思亲。

遥知兄弟登高处，

遍插茱萸少一人。

【译文】

1. 独自远离家乡难免总有一点凄凉，每到重阳佳节倍加思念远方的亲人。
2. 远远想到兄弟们身佩茱萸登上高处，也会因为少我一人而生遗憾之情。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 九月九日：即重阳节。古以九为阳数，故曰重阳。 | 忆：想念。 |
| 山东：在函谷关与华山以东 | 异乡：他乡、外乡。 |
| 为异客：作他乡的客人。 | 佳节：美好的节日。 |

1. **17鸟鸣涧**

[【作者】王维](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E7%BB%B4)【朝代】唐

人闲桂花落，

夜静春山空。

月出惊山鸟，

时鸣春涧中。

【译文】

1. 寂无人声，芬芳桂花，轻轻飘落。青山碧林，更显空寂。
2. 明月升起，惊动几只栖息山鸟。清脆鸣叫，长久回荡空旷山涧。

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 人闲：指没有人事活动相扰。 | | 闲：安静、悠闲，含有人声寂静的意思。 |
| 春山：春日的山。 |  | |
| 空：空寂、空空荡荡。空虚。这时形容山中寂静，无声，好像空无所有。 | | |
| 月出：月亮升起。 | 惊：惊动，扰乱。 | |
| 时鸣：偶尔（时而）啼叫。 | 时：时而，偶尔。 | |

1. **18使至塞上**

[【作者】王维](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E7%BB%B4)【朝代】唐

单车欲问边，属国过居延。

征蓬出汉塞，归雁入胡天。

大漠孤烟直，长河落日圆。

萧关逢候骑，都护在燕然。

【译文】

1. 乘单车想去慰问边关，路经的属国已过居延。
2. 千里飞蓬也飘出汉塞，北归大雁正翱翔云天。
3. 浩瀚沙漠中孤烟直上，无尽黄河上落日浑圆。
4. 到萧关遇到侦候骑士，告诉我都护已在燕然。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 使：出使。 | 单车：一辆车，这里形容轻车简从 |
| 问边：到边塞去察看，指慰问守卫边疆的官兵。 | |
| 征蓬：随风飘飞的蓬草，此处为诗人自喻。 | |
| 归雁：雁是候鸟，春天北飞，秋天南行，这里是指大雁北飞。 | |
| 胡天：胡人的领空。这里是指唐军占领的北方地方。 | |

1. **19鹿柴**

[【作者】王维](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E7%BB%B4)【朝代】唐

空山不见人，

但闻人语响。

返景入深林，

复照青苔上。

【译文】

1. 幽静的山谷里看不见人，只能听到那说话的声音。
2. 落日的影晕映入了深林，又照在幽暗处的青苔上。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 柴（zhài）：通“寨”、“砦”，用树木围成的栅栏。 | 但：只。 |
| 返景（yǐng）：同“返影”，太阳将落时通过云彩反射的阳光。 | 复：又。 |

1. **20送元二使安西**

[【作者】王维](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E7%BB%B4)【朝代】唐

渭城朝雨浥轻尘，

客舍青青柳色新。

劝君更尽一杯酒，

西出阳关无故人。

【译文】

1. 清晨的微雨湿润了渭城地面的灰尘，空气清新，旅舍更加青翠。
2. 真诚地奉劝我的朋友再干一杯美酒，向西出了阳关就难以遇到故旧亲人。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 浥（yì）：湿润。 | 客舍：旅馆。 |
| 柳色：柳树象征离别。 | 复：又。 |

1. **21竹里馆**

[【作者】王维](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E7%BB%B4)【朝代】唐

独坐幽篁里，

弹琴复长啸。

深林人不知，

明月来相照。

【译文】

1. 独自闲坐幽静竹林，时而弹琴时而长啸。
2. 密林之中何人知晓我在这里？只有一轮明月静静与我相伴。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 幽篁（huáng）：幽深的竹林。 | 啸（xiào）：类似于打口哨。 |
| 相照：与“独坐”相应，意思是说，左右无人相伴，唯有明月似解人意，偏来相照。 | |

1. **22山居秋暝**

[【作者】王维](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E7%BB%B4)【朝代】唐

空山新雨后，天气晚来秋。

明月松间照，清泉石上流。

竹喧归浣女，莲动下渔舟。

随意春芳歇，王孙自可留。

【译文】

1. 空旷的群山沐浴了一场新雨，夜晚降临使人感到已是初秋。
2. 皎皎明月从松隙间洒下清光，清清泉水在山石上淙淙淌流。
3. 竹林喧响知是洗衣姑娘归来，莲叶轻摇想是上游荡下轻舟。
4. 春日的芳菲不妨任随它消歇，秋天的山中王孙自可以久留。

【注译】

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 暝（míng）：日落，天色将晚。 | | | 空山：空旷，空寂的山野。 |
| 新：刚刚。 | | 竹喧：竹林中笑语喧哗。喧：喧哗。 | |
| 浣（huàn）女：洗衣服的姑娘。浣：洗涤衣物。 | | | |
| 随意：任凭。 | 春芳：春天的花草。 | | 歇：消散，消失。 |
| 王孙：原指贵族子弟，后来也泛指隐居的人。这里指作者王维 | | | |

1. **23【王之涣】**
2. **24登鹳雀楼**

[【作者】王之涣](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E4%B9%8B%E6%B6%A3)【朝代】唐

白日依山尽，

黄河入海流。

欲穷千里目，

更上一层楼。

【译文】

1. 夕阳依傍着西山慢慢地沉没，滔滔黄河朝着东海汹涌奔流。
2. 若想把千里的风光景物看够，那就要登上更高的一层城楼。

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 依：依傍。 | 尽：消失。 这句话是说太阳依傍山峦沉落。 | |
| 欲：想要得到某种东西或达到某种目的的愿望，但也有希望、想要的意思。 | | |
| 穷：尽，使达到极点。 | 千里目：看得更远。 | 更：再。 |

1. **25凉州词二首·其一**

[【作者】王之涣](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E4%B9%8B%E6%B6%A3)【朝代】唐

黄河远上白云间，

一片孤城万仞山。

羌笛何须怨杨柳，

春风不度玉门关。

【译文】

1. 黄河好像从白云间奔流而来，玉门关孤独地耸峙在高山中。
2. 羌笛何须怨杨柳，春风不度玉门关。

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 黄河远上：远望黄河的源头。 | 远上：远远向西望去。“远”一作“直”。 | |
| 孤城：指孤零零的戍边的城堡。 | 仞：古代的长度单位 | |
| 杨柳：柳条，又指《杨柳曲》。古诗文中常以杨柳喻送别情事。 | | |
| 不度：吹不到。度：吹到过。 | 何须：何必。 | 怨：埋怨 |

1. **26【王昌龄】**
2. **27从军行七首·其四**

[【作者】王昌龄](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E6%98%8C%E9%BE%84)【朝代】唐

青海长云暗雪山，

孤城遥望玉门关。

黄沙百战穿金甲，

不破楼兰终不还。

【译文】

1. 青海湖上乌云密布，连绵雪山一片黯淡。边塞古城，玉门雄关，远隔千里，遥遥相望。
2. 守边将士，身经百战，铠甲磨穿，壮志不灭，不打败进犯之敌，誓不返回家乡。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 青海：指青海湖 | 长云：层层浓云。 |
| 雪山：即祁连山，山巅终年积雪，故云。 | 孤城：即玉门关。 |
| 楼兰：汉时西域国名，即鄯善国， | 终不还：一作“竟不还”。 |

1. **28出塞二首·其一**

[【作者】王昌龄](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E6%98%8C%E9%BE%84)【朝代】唐

秦时明月汉时关，

万里长征人未还。

但使龙城飞将在，

不教胡马度阴山。

【译文】

1. 依旧是秦汉时期的明月和边关，守边御敌鏖战万里征人未回还。
2. 倘若龙城的飞将李广如今还在，绝不许匈奴南下牧马度过阴山。

【注译】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 但使：只要。 | 晞：天亮，引申为阳光照耀。 | |
| 龙城飞将：龙城飞将指的是卫青奇袭龙城的事情。也有人认为飞将指的是汉飞将军李广。 | | |
| 不教：不叫，不让。 | | 胡马：指侵扰内地的外族骑兵。 |
| 度：越过。 | |  |

1. **29芙蓉楼送辛渐**

[【作者】王昌龄](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E6%98%8C%E9%BE%84)【朝代】唐

寒雨连江夜入吴，

平明送客楚山孤。

洛阳亲友如相问，

一片冰心在玉壶。

【译文】

1. 迷蒙的烟雨，连夜洒遍吴地江天；清晨送走你，孤对楚山离愁无限！
2. 朋友啊，洛阳亲友若是问起我来；就说我依然冰心玉壶，坚守信念！

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 寒雨：秋冬时节的冷雨。 | 连江：雨水与江面连成一片，形容雨很大。 |
| 平明：天亮的时候。 | 客：指作者的好友辛渐。 |
| 楚山：楚地的山。 | 孤：独自，孤单一人。 |
| 冰心，比喻纯洁的心。 | 玉壶，道教概念妙真道教义，专指自然无为虚无之心。 |

1. **30【岑参】**
2. **31【高适】**
3. **32别董大二首**

[【作者】高适](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E9%AB%98%E9%80%82)【朝代】唐

千里黄云白日曛，北风吹雁雪纷纷。

莫愁前路无知己，天下谁人不识君？

六翮飘飖私自怜，一离京洛十余年。

丈夫贫贱应未足，今日相逢无酒钱。

【译文】

1. 黄昏的落日使千里浮云变得暗黄；北风劲吹，大雪纷纷，雁儿南飞。
2. 不要担心前方的路上没有知己，普天之下还有谁不知道您呢？
3. 就像鸟儿六翮飘摇自伤自怜，离开京洛已经十多年。
4. 大丈夫贫贱谁又心甘情愿，今天相逢可掏不出酒钱。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 董大：指董庭兰，是当时有名的音乐家　。在其兄弟中排名第一，故称“董大”。 | |
| 黄云：天上的乌云，在阳光下，乌云是暗黄色，所以叫黄云。 | |
| 曛 ：昏暗。 | 白日曛，即太阳黯淡无光。 |
| 谁人：哪个人。 | 君：你，这里指董大。 |
| 翮（hé）：鸟的羽翼。 | 飘飖（yáo）：飘动。六翮飘飖，比喻四处奔波而无结果。 |

1. **33桃花溪**

[【作者】张旭](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E5%BC%A0%E6%97%AD)【朝代】唐

隐隐飞桥隔野烟，

石矶西畔问渔船。

桃花尽日随流水，

洞在清溪何处边。

【译文】

1. 一座高桥隔着云烟出现，在岩石的西畔询问渔船。
2. 桃花整天随着流水流淌，桃源洞口在清溪的哪边？

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 飞桥：高桥。 | 石矶：水中积石或水边突出的岩石、石堆。 |
| 尽日：整天，整日。 |  |

1. **34黄鹤楼**

[【作者】崔颢](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E5%B4%94%E9%A2%A2)【朝代】唐

昔人已乘黄鹤去，此地空余黄鹤楼。

黄鹤一去不复返，白云千载空悠悠。

晴川历历汉阳树，芳草萋萋鹦鹉洲。

日暮乡关何处是？烟波江上使人愁。

【译文】

1. 过去的仙人已经驾着黄鹤飞走了，这里只留下一座空荡荡的黄鹤楼。
2. 黄鹤一去再也没有回来，千百年来只看见悠悠的白云
3. 阳光照耀下的汉阳树木清晰可见，鹦鹉洲上有一片碧绿的芳草覆盖。
4. 天色已晚，眺望远方，故乡在哪儿呢？眼前只见一片雾霭笼罩江面，给人带来深深的愁绪。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 昔人：指传说中的仙人子安。 | 乘：驾。 |
| 去：离开。 | 空：只。 |
| 返：通返，返回。 | 悠悠：飘荡的样子。 |
| 川：平原。 | 历历：清楚可数。 |
| 萋萋：形容草木长得茂盛。 | 乡关：故乡。 |

1. **35次北固山下**

[【作者】王湾](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E6%B9%BE)【朝代】唐

客路青山外，行舟绿水前。

潮平两岸阔，风正一帆悬。

海日生残夜，江春入旧年。

乡书何处达？归雁洛阳边。

【译文】

1. 旅途在青山外，在碧绿的江水前行舟。
2. 潮水涨满，两岸之间水面宽阔，顺风行船恰好把帆儿高悬。
3. 夜幕还没有褪尽，旭日已在江上冉冉升起，还在旧年时分，江南已有了春天的气息。
4. 寄出去的家信不知何时才能到达，希望北归的大雁捎到洛阳去。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 次：旅途中暂时停宿，这里是停泊的意思。 | 客路：旅途。 |
| 风正：顺风。 | 悬：挂。 |
| 海日：海上的旭日。 | 残夜：夜将尽之时。 |
| 江春：江南的春天。 | 归雁：北归的大雁。 |
| 大雁每年秋天飞往南方，春天飞往北方。古代有用大雁传递书信的传说。 | |
| 青山：指北固山。 | 乡书：家信。 |

1. **36凉州词二首**

[【作者】王翰](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E7%8E%8B%E7%BF%B0)【朝代】唐

葡萄美酒夜光杯，欲饮琵琶马上催。

醉卧沙场君莫笑，古来征战几人回。

秦中花鸟已应阑，塞外风沙犹自寒。

夜听胡笳折杨柳，教人意气忆长安。

【译文】

1. 酒筵上甘醇的葡萄美酒盛满在精美的夜光杯之中，歌伎们弹奏起急促欢快的琵琶声助兴催饮，想到即将跨马奔赴沙场杀敌报国，战士们个个豪情满怀。
2. 今日一定要一醉方休，即使醉倒在战场上又何妨？次出征为国效力，本来就打算马革裹尸，没有准备活着回来。
3. 已是暮春时节，要在故乡，此时一定是万紫千红的盛花期已过、枝繁叶茂、果实初长之时，而鸟儿也一定筑起香巢，争相觅食育雏了吧。可是塞外仍然是大风凛冽、尘沙满天，冷酷严寒。
4. 战士们在夜里听着凄凉的胡笳曲《折杨柳》，勾起了对故乡的美好回忆。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 欲：将要。 | 催：鸣奏助兴。 |
| 沙场：平坦空旷的沙地，古时多指战场。 | 君：你。 |
| 征战：打仗。 | 阑(lán)：尽。 |
| 意气：情意。一作“气尽”。 | 长安：这里代指故乡。 |

1. **37【李白】**
2. **38古朗月行**

[【作者】李白](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%8E%E7%99%BD)【朝代】唐

小时不识月，呼作白玉盘。

又疑瑶台镜，飞在青云端。

仙人垂两足，桂树何团团。

白兔捣药成，问言与谁餐。

蟾蜍蚀圆影，大明夜已残。

羿昔落九乌，天人清且安。

阴精此沦惑，去去不足观。

忧来其如何，凄怆摧心肝。

【译文】

1. 小时候不认识月亮，把它称为白玉盘。
2. 又怀疑是瑶台仙镜，飞在夜空青云之上。
3. 月中的仙人是垂着双脚吗？月中的桂树为什么长得圆圆的？
4. 白兔捣成的仙药，到底是给谁吃的呢？
5. 蟾蜍把圆月啃食得残缺不全，皎洁的月儿因此晦暗不明。
6. 后羿射下了九个太阳，天上人间免却灾难清明安宁。
7. 月亮已经沦没而迷惑不清，没有什么可看的不如远远走开吧。
8. 心怀忧虑啊又何忍一走了之，凄惨悲伤让我肝肠寸断。

【注译】

|  |  |
| --- | --- |
| 呼作：称为。 | 白玉盘：指晶莹剔透的白盘子。 |
| 疑：怀疑。 | 瑶台：传说中神仙居住的地方。 |
| 团团：圆圆的样子。 | 圆影：指月亮。 |
| 天人：天上人间。 | 沦惑：沉沦迷惑。 |
| 去去：远去，越去越远。 | 凄怆（chuàng）：悲愁伤感。 |

1. **39赠汪伦**

[【作者】李白](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%8E%E7%99%BD)【朝代】唐

李白乘舟将欲行，

忽闻岸上踏歌声。

桃花潭水深千尺，

不及汪伦送我情。

【译文】

1. 我正乘上小船，刚要解缆出发，忽听岸上传来，悠扬踏歌之声。
2. 看那桃花潭水，纵然深有千尺，怎能及汪伦送我之情。

【注译】

|  |
| --- |
| 深千尺：人用潭水深千尺比喻汪伦与他的友情，运用了夸张的手法 |
| 不及：不如。 |

1. **40秋浦歌十七首·其十四**

[【作者】李白](https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E6%9D%8E%E7%99%BD)【朝代】唐

炉火照天地，

红星乱紫烟。

赧郎明月夜，

歌曲动寒川。

【译文】

1. 炉火照彻天地，红星四溅，紫烟蒸腾。
2. 炼铜工人在明月之夜，他们的歌声响彻了寒峭的山谷。

【注译】

|  |
| --- |
| 赧郎：红脸汉。此指炼铜工人。 |
| 赧：原指因羞愧而脸红，此指脸被炉火所映红。 |